## Chapter 4: Part-time work and their Future

The five members in their third year started to think about what happens after graduation. Saki wants to work in the private sector but has no vision of what she wants to do. So, she consults with Yurie in the student lounge, who is determined to become a teacher. Ryuta was having fun with Kenichi, as usual. but his younger brother had a fight with his parents, about his future and moved to his apartment.

Meanwhile, Minami teaches Japanese at a tutoring school introduced by Saki. But an unexpected problem arose when she scolded one of her students. The student's parents are in a commotion about suing the school. Fortunately, the school solved the issue, but Minami and Saki were unhappy about the situation. In this way, various incidents, large and small, gradually change the feelings of five of their careers after graduation.

## 第4章:打工与将来

轻音的5人已经大三了,也逐渐开始考虑毕业后的事情。早纪想去私企工作却 又不知道自己具体想做什么,立志做老师的友里绘开始去大学咨询室商量。龙太和 我行我素的健一依旧很要好,这时龙太的弟弟为了将来的事情和父母大吵一架,从 茨城的父母家搬到了龙太家中。

另外一边,南在早纪介绍的补习班里教国语 ,而当她训斥一名学生后,意想不到的事情发生了——传言这位学生的家长要起诉补习班。虽然最后在补习班校长的应对下相安无事,但南和早纪还是难以释怀。5人就这样在这些大大小小的事情当中慢慢地面临着毕业……。

Các thành viên ban nhạc đang học năm thứ 3 và bắt đầu nghĩ về hướng đi sau khi tốt nghiệp đại học. Saki định xin việc ở công ty tư nhân, nhưng không thực sự rõ mình muốn làm gì, còn Yurie đã chắc chắn muốn trở thành giáo viên. Thấy vậy, Saki hẹn Yurie ở sảnh nghỉ của trường để xin lời khuyên. Trong khi đó, Ryuta và Kenichi có vẻ vẫn còn ham chơi. Nhưng rồi một ngày, Ryuta hốt hoảng khi em trai cãi nhau với bố mẹ về tương lai và bỏ nhà từ Ibaraki lên chỗ cậu.

Được Saki giới thiệu, Minami đi dạy môn ngữ văn tại trung tâm học thêm. Khi cô nhắc nhở một học trò, rắc rối bất ngờ xảy ra khiến phụ huynh học trò đó doạ kiện. Rốt cuộc mọi việc được thầy giáo đứng đầu trung tâm giàn xếp ổ thoả, nhưng Minami và Saki vẫn chưa nguôi ngoai.

Những sự cố khác nhau như vậy khiến 5 bạn sinh viên ngày càng suy nghĩ nhiều hơn về định hướng sau khi ra trường...